

# 论衡 注 释

《论衡》注  
释小组  
北京  
大学  
历史  
系

论衡

# 论 衡 注 释

## 第 三 册

北京大学历史系《论衡》注释小组

## 明 零 篇

**【说明】** 零(yú鱼)是古代专为求雨而举行的祭祀。王充在本篇阐明了自己对零祭的看法。

以董仲舒为代表的汉儒，胡说什么旱灾是上天对君主骄横暴虐的谴责，涝灾是上天对君主迷恋酒色的谴责，因此，君主只要举行祭祀以求得上天的宽恕，灾害就会消除。他们宣扬这种谬论的主要目的，在于神化帝王，利用神权来加强君权，以便更有效地欺骗和镇压人民。

王充针锋相对地提出了“暘(晴)久自雨，雨久自暘”，水旱灾害是“天之运气，时当自然”，“虽零请求，终无补益”的唯物主义观点。他说，君主不祭祀，不祷告，“恬居安处，不求己过”，天也会“沛然自雨，旷然自暘”。人既不能以操行感动天，天也不会根据人的操行而谴责人。这对于汉儒通过零祭来鼓吹“天人合一”、“君权神授”的谬论，是一种有力的批判。

但是，王充并不完全否定零祭这种迷信活动。他认为，不管灾害是怎样发生的，如果久旱不雨，君主便必须举行零祭，以表示“惠愍惻隐之恩”，“慰民

之望（怨）”。这实际上仍然是一种利用雩祭来欺骗劳动人民的主张，是他的地主阶级立场所决定的。

变复之家①，以久雨为湛②，久暘为旱③，旱应亢阳④，湛应沉溺⑤。

① 变：指自然灾害或不正常现象。复：指消除灾害或不正常现象，恢复原状。变复之家：指宣扬“天人感应”谬论的儒生，他们把自然灾害或不正常现象说成是天降灾异，进行谴告，鼓吹君主主要奉行“先王之道”，或进行祭祀祈祷，使灾异消除而恢复原状。

② 湛：大水，涝。

③ 暘(yáng 羊)：晴。

④ 应：应和，这里指谴告。亢：高。亢阳：阳气过盛，这里形容君主骄横。——旱灾是上天对君主骄横的谴告。

⑤ 沉溺：这里指君主迷恋酒色。

或难曰①：夫一岁之中，十日者一雨②，五日者一风。雨颇留③，湛之兆也；暘颇久，旱之渐也④。湛之时，人君未必沉溺也；旱之时，未必亢阳也。人君为政，前后若一，然而一湛一旱，时气也⑤。《范蠡·计然》曰⑥：“太岁在于水⑦，毁⑧；金，穰⑨；木，饥⑩；火，旱⑪。”夫如是，水旱饥穰，有岁运也⑫。岁直其运⑬，气当其世⑭，变复之家，指而名之⑮，人君用其言，求过自改⑯。暘久自雨，雨久自暘，变复之家，遂名其功⑰，人君然之⑱，遂信其术。试使人君恬居安处⑲，不求己过，天犹自雨⑳，雨犹自暘。暘济雨济之时㉑，人君无事㉒，变复之家，犹名其术。是则阴阳之气㉓，以人为主，

不统于天也<sup>②4</sup>。夫人不能以行感天<sup>②5</sup>，天亦不随行而应人<sup>②6</sup>。

① 或：有的人，这里指王充本人。 难：责难。

② 者：句中表示停顿的语气词。

③ 颇：稍微。 留：久。

④ 渐：苗头。

⑤ 气：这里指灾害之气。——这是因为碰上了当时〔形成涝或旱〕的灾害之气。

⑥ 范蠡(lǐ 里)：春秋末期越王勾践的谋臣。计然：传说是范蠡的老师。《范蠡·计然》：书名，据说是以范蠡提问、计然回答的形式写的一本书，已佚。

⑦ 太岁：古代天文学家把由西向东运转的木星叫做“岁星”，用它来纪年。后来为了应用方便，又虚构了一个和“岁星”运转方向相反，即由东向西运转的假“岁星”来纪年。这颗假“岁星”，就叫“太岁”。“于”字原本作“子”，形近而误，今改。水：按阴阳五行说法，北方为水，西方为金，东方为木，南方为火。太岁在于水：指太岁运行到北方。

⑧ 毁：指庄稼被破坏。这和下面的“金，穰；木，饥；火，旱”都是一种迷信说法。

⑨ 穰(ráng 瓤)：丰收。

⑩ 饥：饥荒。

⑪ 引文参见《史记·货殖列传》。

⑫ 这样说来，水旱饥穰是和太岁的运转相关联的啊。

⑬ 直：通“值”，逢着，正好碰上。——太岁正好运行到一定的方位。

⑭ 当：正当，正好碰上。——灾害之气正好在世上出现。

⑮ 就针对这种情况编造出一套说法。

⑩ 找出过错，自己加以改正。

⑪ 于是就把晴雨的变化说成是他们的功劳。

⑫ 然：肯定，认为正确。

⑬ 恬：安静。处：居。——试让君主安安静静地呆在那里。

⑭ 犹：还。

⑮ 济：止。

⑯ 君主并没有做什么〔特殊的〕事情。

⑰ 是则：这样说来，那么。

⑱ “统”字原本作“說”，形近而误，今改。——〔照变复之家的说法，〕那么阴阳之气的变化是由人决定的，而不是统属于天的了。

⑲ 夫：发语词。

⑳ 人不能用自己的行为感动天，天也不会随从人的行为来应和〔谴告〕人。按：王充认为万物是由气形成的，气是天自然而然地施放出来的，它的变化是无意识的，不受人的影响。这里，王充正是用这种朴素唯物主义观点反驳了天人感应谬论。

《春秋》鲁大雩<sup>①</sup>，旱求雨之祭也。旱久不雨，祷祭求福，若人之疾病，祭神解祸矣，此变复也<sup>②</sup>。

① 《春秋》：儒家经书之一。雩：古代专为求雨而举行的祭祀。——《春秋》记载鲁国举行雩祭。

② 这就是所谓的变复之道。

《诗》云<sup>①</sup>：“月离于毕<sup>②</sup>，比滂沱矣<sup>③</sup>。”《书》曰<sup>④</sup>：“月之从星<sup>⑤</sup>，则以风雨<sup>⑥</sup>。”然则风雨随月所离从也<sup>⑦</sup>。房星四表三道<sup>⑧</sup>，日月之行，出入三道<sup>⑨</sup>。出北则湛<sup>⑩</sup>，出南则旱。

或言出北则旱，南则湛。案月为天下占<sup>⑪</sup>，房为九州候<sup>⑫</sup>。月之南北，非独为鲁也<sup>⑬</sup>。

① 《诗》：《诗经》，儒家经书之一。

② 离(丽)：通“丽”，附着，靠近。毕：星宿名，二十八宿之一。

③ 比：临近，马上。滂沱：形容雨大。——月亮靠近毕宿，天马上就要下滂沱大雨了。引文参见《诗经·小雅·渐渐之石》。

④ 《书》：《尚书》，儒家经书之一。

⑤ 从：随着，靠近。星：这里指箕宿和毕宿。

⑥ 则以风雨：意思是说，月亮经过箕宿就会多风，靠近毕宿就会多雨。引文参见《尚书·洪范》。

⑦ 这样说来，风和雨是随着月亮靠近箕宿和毕宿而来的。

⑧ 房：星宿名，二十八宿之一。表：标志。四表三道：房宿由四颗星组成，以这四颗星为标志，其间构成了三条通道。

⑨ 日、月的运行，出入于这三条道。

⑩ 北：指三道的北边一条道。

⑪ 占：占卜，预测。月为天下占：月亮靠近箕宿或毕宿这种自然现象，被天下人用来预测风或雨的到来。

⑫ 九州：泛指天下。候：观测天气。房为九州候：月亮运行经过房宿北道或南道这种自然现象，被天下人用作观测涝或旱的征兆。

⑬ 月亮经过房宿的南道或北道，不光是为了鲁国啊。

孔子出，使子路赍雨具<sup>①</sup>。有顷<sup>②</sup>，天果大雨。子路问其故，孔子曰：“昨暮月离于毕<sup>③</sup>。”后日<sup>④</sup>，月复离毕<sup>⑤</sup>。孔子出，子路请赍雨具，孔子不听。出果无雨。子路问其故，孔子曰：“昔日，月离其阴<sup>⑥</sup>，故雨。昨暮，月离其阳<sup>⑦</sup>，故不雨。”夫如是，鲁雨自以月离，岂以政哉<sup>⑧</sup>？如审以政令<sup>⑨</sup>，

月离于毕为雨占，天下共之<sup>⑩</sup>，鲁雨，天下亦宜皆雨<sup>⑪</sup>。六国之时<sup>⑫</sup>，政治不同，人君所行，赏罚异时，必以雨为应政令<sup>⑬</sup>，月离六七毕星，然后足也<sup>⑭</sup>。

① 子路：孔丘的学生。赍(jī 机)：携带。

② 有顷：不久，一会儿。

③ 昨暮：昨天晚上。

④ 后来有一天。

⑤ 复：又。

⑥ 阴：指毕宿的北面。

⑦ 阳：指毕宿的南面。

⑧ 这样看来，鲁国下雨，本来是因为月亮靠近了毕宿，哪里是由于政治的缘故呢？

⑨ 审：的确，确实。——如果确实是由于政令的缘故。

⑩ 那么月亮靠近毕宿预示天要下雨，这是天下共同的。

⑪ 鲁国下雨，天下也都应该下雨。

⑫ 六国：指战国时的齐、楚、燕、韩、赵、魏。六国之时：指战国时期。

⑬ 一定要把下雨说成是上天应和六国的政令。

⑭ 那么上天要使月亮靠近毕宿六七次，然后才能满足这种情况啊。

鲁缪公之时<sup>①</sup>，岁旱<sup>②</sup>。缪公问县子<sup>③</sup>：“天旱不雨，寡人欲暴巫<sup>④</sup>，奚如<sup>⑤</sup>？”县子不听<sup>⑥</sup>。“欲徙市<sup>⑦</sup>，奚如？”对曰：“天子崩<sup>⑧</sup>，巷市七日<sup>⑨</sup>；诸侯薨<sup>⑩</sup>，巷市五日。为之徙市<sup>⑪</sup>，不亦可乎<sup>⑫</sup>？”案县子之言，徙市得雨也。案《诗》、《书》之文，月离星得雨。日月之行，有常节度<sup>⑬</sup>，肯为徙市故，离

毕之阴乎<sup>⑭</sup>？夫月毕天下占，徙鲁之市，安耐移月<sup>⑮</sup>？月之行天，三十日而周<sup>⑯</sup>。→月之中，一过毕星，离阳则暘<sup>⑰</sup>。假令徙市之感，能令月离毕阴<sup>⑱</sup>，其时徙市<sup>⑲</sup>，而得雨乎<sup>⑳</sup>？夫如县子言，未可用也<sup>㉑</sup>。

① 鲁缪公：即鲁穆公，战国时鲁国君主。

② 有一年大旱。

③ 县子：人名。

④ 寡人：古代君主的自称。暴(pù 铺)：同“曝”，晒。巫：古代以侍奉鬼神，替人求福消灾为职业的人。暴巫：古代的一种迷信，认为把巫放在太阳下面晒，可以使天下雨。本书《订鬼篇》作“焚巫”。

⑤ 奚如：何如，怎么样。

⑥ 听：听从。

⑦ 徙市：迁移集市。古代遇有大的丧事(如君主死)，就停止正常的集市，只在小巷里做买卖。欲徙市：按天人感应的说法，天旱是因为君主有过失。这里穆公提出要徙市，就是表示要悔罪。

⑧ 崩：古代统治阶级称帝、后死为“崩”。

⑨ 巷市：在小胡同里做买卖。

⑩ “侯”字原本作“公”，据《礼记·檀弓下》改。薨(hōng 轰)：古代统治阶级称王、侯死为“薨”。

⑪ 之：这里指旱灾。

⑫ 不也是可以的吗？

⑬ 常：固定的。有常节度：指日月运行有一定的规律。

⑭ 靠近毕宿的北面〔而使天下雨〕吗？

⑮ 耐(néng 能)：通“能”。——怎么能改变月亮运行的轨道呢？

⑯ 周：一周天。

⑰ “暘”字原本作“阳”，据文意改。——月亮靠近了毕宿的

南边就晴天。

⑮ “阴”字原本作“阳”，据文意改。

⑯ 其时：指月亮靠近毕宿南面的时候。

⑰ 而(néng 能)：通“能”。——假使以徙市去感动天，能使月亮靠近毕宿的北面，那么，在月亮已经靠近毕宿南面的时候徙市，能够〔让月亮再靠近毕宿的北面而〕得到雨吗？

⑱ 象县子这样的话，是不可采用的。

董仲舒求雨①，申《春秋》之义②，设虚立祀③。父不食于枝庶④，天不食于下地⑤。诸侯零礼所祀，未知何神。如天神也⑥，唯王者天乃歆⑦，诸侯及今长吏⑧，天不享也⑨。神不歆享，安耐得神⑩？如云雨之气也⑪，云雨之气，何用歆享⑫？触石而出⑬，肤寸而合⑭，不崇朝而辨雨天下⑮，泰山也⑯。泰山雨天下，小山雨国邑⑰。然则大零所祭，岂祭山乎？假令审然⑱，而不得也⑲。何以效之？水异川而居⑳，相高分寸㉑，不决不流㉒，不凿不合㉓。诚令人君祷祭水旁㉔，能令高分寸之水流而合乎？夫见在之水㉕，相差无几，人君请之，终不耐行，况雨无形兆㉖，深藏高山，人君零祭，安耐得之？

① 董仲舒：汉武帝时宣扬天人感应的儒生代表。

② 申：发挥。

③ 虚：同“墟”，土丘，这里指祭坛。——设立土坛进行祭祀。

④ 父：这里指死去的父亲。枝庶：指嫡长子以外的儿子。

——父亲不接受枝庶所供的祭品。

⑤ 下地：指诸侯国。

⑥ 如果说是祭祀天神的话。

⑦ 歆(xīn 欣): 指所谓鬼神享用祭品。——只有天子的祭祀,天神才肯享用。

⑧ 今长吏:指汉代的地方长官。

⑨ 享:享用,接受。

⑩ 天神不接受他们的祭祀,他们又怎么能得到天神的恩惠呢?

⑪ “之”字原本作“者”,据递修本改。——如果说是祭祀云雨之气的話。

⑫ 用什么来享受祭品呢?

⑬ 云雨之气沿着石缝蒸发出来。

⑭ 肤寸:古代的度量单位,一个手指头的厚度叫一寸,四寸为一肤。这里比喻空隙极小。肤寸而合:形容云气密布。

⑮ 崇:终。朝(zhāo 招):早上。辨:通“遍”。

⑯ 泰山:山名,在今山东泰安北。——不到一个早上的功夫,普天下都下了雨,这是泰山[上的云雨之气]。

⑰ 泰山的云雨之气形成的雨,能够遍及天下。小山形成的雨,只局限于一个地区。

⑱ 假使真的是这样。

⑲ 也还是得不到雨的。

⑳ 水积聚在不同的河道里。

㉑ 相高:高低相差。

㉒ 决:挖开堤岸。——不挖开堤岸,水不会流出来。

㉓ 凿:挖通。——不打通河道,两条河的水不会汇合在一起。

㉔ 诚:如果。

㉕ 呈现在眼前的水。

㉖ 兆:迹象。——何况雨[在降落之前]无影无踪。

夫雨水在天地之间也,犹夫涕泣在人形中也①。或賁

酒食请于惠人之前②，未出其泣，惠人终不为之陨涕③。夫泣不可请而出，雨安可求而得？雍门子悲哭④，孟尝君为之流涕⑤。苏秦、张仪悲说坑中⑥，鬼谷先生泣下沾襟⑦。或者倘可为雍门之声⑧，出苏张之说，以感天乎⑨？天又耳目高远，音气不通。杞梁之妻⑩，又已悲哭⑪，天不雨而城反崩⑫。夫如是，竟当何以致雨？雩祭之家，何用感天⑬？

① 涕泣：眼泪。形：身体。

② 赍(jī基)：把东西送给人。惠人：仁慈的人。——有人把酒食送到一个仁慈的人面前，并提出请求。

③ 陨：落。——请求者没有哭出泪来，那个仁慈的人是终究不会为他流泪的。

④ 雍门子：雍门周，战国时齐国人，以善哭著名。

⑤ 孟尝君：田文，战国时齐国贵族。——孟尝君被感动得也哭了起来。以上事参见《淮南子·览冥训》。

⑥ 苏秦、张仪：都是战国中期政治家。

⑦ 鬼谷先生：战国时期楚国人，姓名不详，传说在鬼谷这个地方居住，因此称为鬼谷子，是张仪和苏秦的老师。以上事参见本书《答佞篇》。

⑧ 倘：如果。

⑨ 如果能发出雍门子那样的哭声，说出苏秦、张仪那样的话来，也许因此就能感动天了吧？

⑩ 杞梁：春秋时齐国大夫。

⑪ 已：已经，曾经。

⑫ 以上事参见刘向《列女传》卷四、《说苑》卷四。按：据《左传·襄公二十三年》记载，齐伐莒(jǔ举)，杞梁战死，齐庄公率军回来时，遇杞梁妻于郊外，向她表示吊唁，杞梁妻认为不合礼节而不受，并没有哭城之说。哭而城崩的说法是汉代儒生编造出来的。

对这种天人感应谬论，王充在本书《感虚篇》曾加以批判。

⑬ 鼓吹雩祭的人，用什么办法来感动上天呢？

案月出北道，离毕之阴，希有不雨①。由此言之，北道，毕星之所在也。北道星肯为雩祭之故下其雨乎？孔子出，使子路赍雨具之时，鲁未必雩祭也。不祭，沛然自雨②；不求，旷然自阳③。夫如是，天之阳雨，自有时也。一岁之中，阳雨连属④。当其雨也，谁求之者？当其阳也，谁止之者？

① 希：少。

② 沛然：形容雨大的样子。

③ 旷然：形容天气晴朗的样子。

④ 连属(zhǔ 主)：连接。——晴天雨天交替到来。

人君听请①，以安民施恩，必非贤也②。天至贤矣，时未当雨，伪请求之③，故妄下其雨④，人君听请之类也。变复之家，不推类验之⑤，空张法术⑥，惑人君。或未当雨，而贤君求之而不得；或适当自雨，恶君求之，遭遇其时⑦。是使贤君受空责，而恶君蒙虚名也⑧。

① 听请：听从别人的请求。

② 必不：不是好的君主。

③ 伪：人为地。

④ 因此就随便下起雨来。

⑤ 不用类推的办法去验证它。

⑥ 空：凭空。张：夸张，炫耀。法术：这里指进行雩祭等迷信作法。

⑦ 正好碰上这个时候。

## ⑧ 蒙：受。

世称圣人纯而贤者驳①，纯则行操无非，无非则政治无失。然而世之圣君，莫有如尧、汤②。尧遭洪水，汤遭大旱。如谓政治所致，尧、汤恶君也；如非政治，是运气也③。运气有时，安可请求？世之论者，犹谓尧、汤水旱者④，时也，其小旱湛，皆政也⑤。假令审然，何用致旱湛⑥？审以政致之，不修所以失之，而从请求，安耐复之⑦？世审称尧、汤水旱，天之运气，非政所致。夫天之运气，时当自然，虽零祭请求，终无补益。而世又称汤以五过祷于桑林⑧，时立得雨⑨。夫言运气，则桑林之说绌⑩；称桑林，则运气之论消。世之说称者，竟当何由⑪？救水旱之术，审当何用⑫？

① 纯：纯正。驳：不纯。

② 没有一个比得上尧和汤的。

③ 运：运行。运气：指自然运行的阴阳之气。

④ “水旱”前原本重出“水旱”二字，据文意删。

⑤ 其他时代的小的旱涝，都是政治造成的。

⑥ “旱”字原本无，据文意增。——如果真是如此，那么究竟是什么原因导致旱涝的呢？

⑦ 如果真是由于政治的关系导致了灾害，不去改正政治上的错误，而只从事祭祀祷告，怎么能消除旱涝，恢复正常状态呢？

⑧ 五过：五种过错。桑林：古地名。——然而世人又讲汤遭大旱时，他曾经找出自己的五种过错在桑林祈祷，以表示自责。以上事参见本书《感虚篇》。

⑨ 当时立即获得了雨。

⑩ 绌(chù 处)：通“黜”，排除。——如果说旱涝是自然运行

的阴阳之气造成的,那么祷于桑林的说法就站不住了。

⑪ 世上论说这件事情的人,究竟应该遵循哪一种说法呢?

⑫ 而救水旱灾害的办法,又到底应该采用哪一种呢?

夫灾变大抵有二①,有政治之灾,有无妄之变②。政治之灾,须耐求之③。求之虽不耐得,而惠愍惻隐之恩④,不得已之意也。慈父之于子,孝子之于亲,知病必祀神⑤,疾痛必和药⑥。夫知病之必不可治⑦,治之无益,然终不肯安坐待绝⑧,犹卜筮求祟⑨,召医和药者,惻痛殷勤,冀有验也⑩。既死气绝,不可如何⑪,升屋之危⑫,以衣招复⑬,悲恨思慕,冀其悟也⑭。雩祭者之用心,慈父孝子之用意也。无妄之灾,百民不知,必归于主⑮,为政治者慰民之望⑯,故亦必雩。

① 大抵:大致。

② 无妄之变:意想不到的自然灾害。这里指在君主德行纯厚、政治得当的情况下出现的自然灾害。

③ 须:宜,应该。——应该进行祈祷。

④ 惠愍(mǐn 敏):仁慈。惻隐:怜悯。——然而表示了君主对百姓的一种仁慈怜悯的恩典。

\* ⑤ “必”字原本作“不”,据文意改。下文“必和药”的“必”同此。

⑥ 和药:配药。

⑦ “夫”字原本作“又”,据文意改。

⑧ 待绝:等死。

⑨ 犹:还要。卜筮(shì 士):用龟甲和蓍草来占卜吉凶的迷信活动。求祟:求问是什么鬼神在作怪降祸。

⑩ 冀:希望。——希望能有效果。

⑪ 无可奈何。

⑫ 危：屋脊。

⑬ 以衣招复：按照迷信说法，站在高处摇动衣服可以把死人的魂招回来。参见《礼记·丧大记》。

⑭ 悟：苏醒，活过来。

⑮ 归：归罪。主：君主。

⑯ 慰：安抚。望：怨恨，不满。慰民之望：为了安抚民心。

问：“政治之灾，无妄之变，何以别之？”曰：德酈政得①，灾犹至者，无妄也；德衰政失，变应来者②，政治也。夫政治，则外零而内改，以复其亏③；无妄，则内守旧政，外修零礼，以慰民心。故夫无妄之变④，历世时至⑤，当固自一⑥，不宜改政。何以验之？周公为成王陈立政之言⑦，曰：“时则物有间之⑧，自一话一言，我则未⑨，维成德之彦⑩，以乂我受民⑪”。周公立政，可谓得矣。知非常之物⑫，不赆不去⑬，故敕成王自一话一言⑭，政事无非，毋敢变易⑮。然则非常之变，无妄之气间而至也。水气间尧⑯，旱气间汤。周宣以贤⑰，遭遇久旱⑱。建初孟年⑲，北州连旱⑳，牛死民乏，放流就贱㉑。圣主宽明于上，百官共职于下㉒，太平之明时也㉓。政无细非㉔，旱犹有，气间之也。圣主知之，不改政行，转谷赈赡㉕，损酈济耗㉖。斯见之申明，所以救赴之者得宜也㉗。鲁文公间岁大旱㉘，臧文仲曰㉙：“修城郭㉚，贬食省用㉛，务蓄劝分㉜。”文仲知非政㉝，故徒修备㉞，不改政治。变复之家，见变辄归于政，不揆政之无非㉟。见异惧惑，变易操行，以不宜改而变，只取灾焉㊱！